
From: peteris pildegovics [REDACTED]
Sent: Monday, February 2, 2015 10:13 PM
To: Kir Levanidov [REDACTED]
Subject: Various

Hello!

1. I sent a draft file today where I propose to collect all expenses related to the Latvian vessels. According to information from Nastja, at present there are expenses on [REDACTED] and on Sea and Coast, it should be added that there are also expenses on NS. I was also trying to sum up expenses of NS - see the attached file. This file allows to see the costs of importing the existing vessels and Senator. Of course, these are peanuts in comparison to the expenses of [REDACTED] still, all this adds up to the profitability of every vessel and the project as a whole.
2. The second file contains a brief list of credits received by NS. I also found 2 invoices from [REDACTED] - most probably there were also others. If they are gathered and recorded for NS as a credit, it means that NS will have a substantial amount of a loan in their books and we could slowly reduce it on the account of received income to NS from LV vessels. However, a comparison should be made for this purpose - how much a vessel (-s) earn (-s) per month, how much is spent and how much is left.
3. In order to get a more complete picture of the financial situation, of course, also postponed payments - loans should be considered. Then the picture will be more complete. However, maybe not everybody should know this information? All the colleagues who will be using this file, will have an access to it, should be notified that this is confidential information and may not be disseminated or transferred to anybody outside Hearn.
4. I am sending account details to which [REDACTED] should be transferred - this is the account to which transfers were made from [REDACTED] accounts. I sent an email from Nastja to you - she will be assist to you with this transfer, won't she? With the transfer it is mandatory to write in the details section that this is in accordance with contract XXXX dated XX.XX.15, for equipment - the equipment should be specified, like that these are electrical or radio devices. Mandatory!
5. NS received a payment from the account of [REDACTED] - this is how it should not be done, we have to specify in the accounting for what we have received money. And according to the initial plan this should have been a payment from [REDACTED] - within the framework of the Ship Management Agreement. Now the time has come again to support NS - there were payments for Solveiga and it is necessary to pay for [REDACTED] to put it short - approximately [REDACTED] should be transferred to NS for payment of current invoices.
6. As regards the salary for January, I propose do to it the old way for January still - I was on vacation, then a business trip to [REDACTED] let's make it like in December - 1 + 2k.
7. As regards the team to Malish - Ankipov said that Malish needs to be repaired and then it has to pass the annual inspection - is it like this? Krasnov has found people - it needs to be decided what we do with them. I don't know if they are prepared to wait till May or June - or how much time it can take? Maybe the new ones can be temporary placed on Solvita?
8. As regards workers for the factory - as I understand it, we cannot set any terms now when we need people there, can we? Or are there any news? All the details will have to be discussed with Ankipov - regarding contracts and wages. The accountant is on vacation this week - as soon as she is back, she will prepare a model how much taxes we need to pay if we employ people in Riga


and send them to work in Norway - there are small details, we need to wait for her. Ankipov mentioned a rate of [REDACTED] - it looks good for now, taking into account that they will not have to pay for accommodation and we can provide catering for them, even if it is for a small payment. Let me know if there are any news regarding this project.

9. I will ask Krasnov to come and talk - I will get to know if he is prepared to start cooperating with us according to the new format.

That's all for now.

P

Ship registraton costs 2014.xlsx

De: peteris pildegovics [redacted] 
Objet: Raznoje
Date: 2 février 2015 à 22:13
À: Kir Levanidov [redacted]

Privet!

1. Segodnja vislal draft faila, v katerom predlagaju sobiratj vse zartrati po Latvijskim lodkam. Na danij moment po informaciji ot Nasti, jestj zatrati na storone [redacted] i na storone Sea and Coast, nado dobavitj, chto jesho jestj zatrati na storone NS. Ja tozhe popitalsja obobshitj rashodi NS - smotri fail vo vlozhenii. Eto fail dajet vozmozhnostj posmtretj, skolko stoila zavesti sushestvujushije lodki i Senator. Po sravneniju s rashodami [redacted] eto, konechno, melochi - no vse zhe, iz vsego etogo skladivajetsja dohodnostj kazhdoj lodki i projekta v celom.

2. Vtoroj fail - eto korotkij sisok Kreditov poluchennih NS. Ja tozhe nashel 2 invoice ot [redacted] - naverno bili i drugije, Jesli ih slozhitj i zavesti na NS kak kredit, to na NS budet sushetvennaja summa kredita, ktoruju mi mozhem po tihonku umenshatj za schet poluchejemih dohodov na NS ot LV lodok. Odnako, dlja etogo nado sravnitj - skolko lodka(ki) zarabativajet v mesjac, skolko tratit i skolko ostajetsja.

3. Dlja bolee polnoj kartini finansovoj situaciji, nado, konechno videtj i otsrochenije plati - krediti. Togda budet bolee polnaja kartina. Odnako, mozhet bitj etu informaciju ne dolzhni znatj vse? Ili srazu nado predupreditj vseh kolleg, kotorije budut polzovatsja etim failom, imetj k nemu dostup, chto eto konfidencialnaja informacija, i ne podlezhit rasprostraneniu ili presilke ne prenadlezhashim licam.

4. Visilaju rekviziti scheta na kotorij nado visilatj [redacted] - eto tot-zhe schet na kotorij uzhe delali perevodi so schetov [redacted]. Ja vislal email tebe i Nasti - ona budet asistirovatj tebe v etom perevode? Pri perevode nado objazatleno napisatj v detaljah, chto eto soglasno dogovoru XXXX, ot XX.XX.15 goda, za oborudovanije - ukazatj chto eto za oborudovanije - tipa, elektropribori ili radiooborudovanije. Objaztelno!

5. Na NS postupil platezh so scheta [redacted] - no tak ne nado delatj, vedj mi dolzhni v buhgalterii ukazatj, za chto mi poluchili eti dengi. I po iznachalnomu planu eto dolzhen bil bitj platezh ot PRC - v ramkah Ship Management Agreement. Sejchas opjatj prishlo vremja podderzhatj NS - bili platezhi za Solveigu i nado zaplatitj za [redacted] odnim slovom - nado zanesti na NS okolo [redacted] - dlja proplati tekushih schetov.

6. Po povodu zarplati za Janvarj - predlagaju za Janvarj jesho po staromu - ja bil v otpuske, i potom komandirovka v [redacted] - davaj jesho kak v Dekabre - 1+2k.

7. Po povodu komandi na Malish - Ankipov govoril, chto Malish jesho nado remontirovatj i potom on dolzhen projti jezhegodnije osmotri - eto tak? Krasnov nashel ludej - nado reshatj, chto s nimi delatj. Ja ne znaju, budut li oni gotovi zhdatj do Maja ili Ijunja - ili skolko eto mozhet zanjatj po vremeni? Ili novih mozžno kak-to popitatsja vremenno vnedritj na Solvitu?

8. Po rabotnikam na fabriku - poka, ja tak ponimaju, mi ne mozhem datj sroki - kogda nam budut nuzhni ludi? Ili uzhe jestj novosti? Nado budet obsuditj vse detali s Ankipovim - po povodu dogovorov i zarplat. Buhgaltersha na etoj nedele v otpuske - kak vernetsja, sdelajet modelj, skolko nam nado budet platitj nalogov jesli mi oformim ludej

na rabotu v Rige, no poslem ih na rabotu v NORvegiju - tam jestj njuansi, nado jejo dozdatsja. Ankipov nazival stavku v [REDACTED] - poka vigljadit horosho, primimaja vo vnimanije, chto im ne predetsja tratitsja na zhilje i mi smozhem im obespechitj pitanije, pustj za nebolshuju platu. Jesli po etomu prijektu jestj novosti - soobshi.

9. Krasnova pozovu na besedu - uznaju, gotov li on s nami nachatj sotrudnichestvo v novom formate.

Poka vse.

P



NS Loans
2014.xlsx



Ship registraton
costs 2014.xlsx



EUROTECH TKB
08.07.14.doc